

**УГОДА**  
**між Урядом Республіки Молдова та Кабінетом Міністрів України**  
**про взаємне визнання документів про освіту та наукові ступені**

Уряд Республіки Молдова та Кабінет Міністрів України, далі – Сторони,

бажаючи розвивати двосторонні відносини в галузі освіти і науки, та усвідомлюючи значення взаємного визнання документів про освіту та наукові ступені,

домовилися про таке:

**Стаття 1**

(1) Ця Угода визначає засади взаємного визнання документів про освіту та наукові ступені, видані в Республіці Молдова та Україні відповідно до національного законодавства держав Сторін.

(2) Взаємне визнання документів про освіту та наукові ступені, визначених цією Угодою, не може бути здійснене в разі наявності суттєвої різниці, що не відповідає встановленим вимогам до документів про освіту та наданих ними академічних прав, зазначених рівнів освіти та/або кваліфікацій і наукових ступенів держави відповідної Сторони.

**Стаття 2**

Визнання документів про освіту та наукові ступені здійснюється відповідно до національного законодавства держав Сторін.

**Стаття 3**

Документи про початкову та середню освіту, цикл I (гімназійна освіта), видані у Республіці Молдова, та документи про початкову та базову середню освіту, видані в Україні, взаємно визнаються.

**Стаття 4**

Документи про загальну середню освіту, цикл II (ліцейна освіта) та прирівняні до них, видані в Республіці Молдова, та документи про повну загальну середню освіту, видані в Україні, що дають доступ до вищої освіти, взаємно визнаються.

**Стаття 5**

Документи про середню і постсередню професійно-технічну освіту та підготовку, видані в Республіці Молдова, та документи про професійну (професійно-технічну) освіту та підготовку, видані в Україні, взаємно визнаються.

## **Стаття 6**

Дипломи про постсередню нетретинну професійно-технічну освіту та підготовку та прирівняні до них, видані в Республіці Молдова, та дипломи молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра та прирівняні до них, видані в Україні, взаємно визнаються.

## **Стаття 7**

Дипломи, видані в Республіці Молдова та Україні, про завершення навчання на першому рівні/циклі вищої освіти, після якого присуджується ступінь бакалавра та прирівняні до нього, взаємно визнаються.

## **Стаття 8**

Дипломи, видані в Республіці Молдова та Україні, про завершення навчання на другому рівні/циклі вищої освіти, після якого присуджується ступінь магістра та прирівняні до нього, взаємно визнаються.

## **Стаття 9**

Дипломи, видані в Республіці Молдова та Україні, про закінчення наскрізних магістерських програм тривалістю 5 та 6 років і прирівняні до них, взаємно визнаються.

## **Стаття 10**

(1) Дипломи про завершення навчання на третьому рівні/циклі вищої освіти, після якого присуджуються науковий титул доктора наук і прирівняні до нього, видані в Республіці Молдова, та ступені доктора філософії, доктора мистецтва та прирівняні до них, видані в Україні, взаємно визнаються.

(2) Сторони взаємно визнають документи про присудження наукового титулу габілітованого доктора наук, видані в Республіці Молдова, та документи про присудження наукового ступеня доктора наук, видані в Україні.

(3) Еквівалентність документів про присудження наукових титулів / ступенів, зазначених у пунктах (1) та (2) цієї статті, встановлюється відповідно до національного законодавства держав Сторін.

## **Стаття 11**

Результати навчання, засвідчені академічною довідкою, виданою особі, яка завершила частину освітньої програми в закладах освіти держав Сторін, визнаються під час зарахування здобувача на програми відповідного рівня освіти з урахуванням обсягу навчального навантаження та змісту освітньої програми.

## **Стаття 12**

(1) Українська Сторона визнає сертифікат про присудження педагогічного ступеня педагогічним працівникам загальної освіти, технічної та професійної освіти і підготовки та структур психопедагогічного супроводу, видані в Республіці Молдова.

(2) Молдовська Сторона визнає документи про присвоєння кваліфікаційних категорій і педагогічних звань педагогічним працівникам загальної та професійно-технічної освіти і підготовки, видані в Україні.

## **Стаття 13**

Взаємне визнання документів про освіту та наукові ступені не звільняє власника цих документів від виконання інших загальних вимог, які висуваються при вступі до закладу освіти або у разі здійснення професійної діяльності на території держав Сторін.

## **Стаття 14**

З метою виконання цієї Угоди Сторони обмінюються інформацією про системи освіти, форми / зразки документів про освіту та наукові ступені, а також своєчасно інформують одна одну про будь-які зміни в їхніх системах освіти.

## **Стаття 15**

Усі спори щодо тлумачення або виконання цієї Угоди вирішуються Сторонами шляхом переговорів і консультацій.

## **Стаття 16**

(1) Ця Угода набирає чинності з дати останнього письмового повідомлення, яким Сторони інформують одна одну дипломатичними каналами про завершення внутрішньодержавних процедур, необхідних для набрання нею чинності.

(2) Ця Угода укладається на невизначений строк.

(3) До цієї Угоди можуть бути внесені зміни за взаємною письмовою згодою Сторін. Зміни оформлюються окремими протоколами і становлять невід'ємну частину цієї Угоди. Зміни набирають чинності відповідно до процедури, визначеної пунктом (1) цієї статті.

(4) Кожна зі Сторін може припинити дію цієї Угоди шляхом направлення письмового повідомлення іншій Стороні про свій намір припинити її дію. У такому випадку дія цієї Угоди припиняється через шість місяців після дати повідомлення і не впливає на вже виконані процедури відповідно до положень цієї Угоди.

Учинено в м. Київ ..... “25” ..... січня ..... 2025 року в двох примірниках, кожний румунською, українською та англійською мовами, при цьому всі тексти є однаково автентичними.

У разі будь-яких розбіжностей у тлумаченні положень цієї Угоди перевага надається тексту англійською мовою.

За  
Уряд Республіки Молдова



За  
Кабінет Міністрів України

